Logitech

Squeezebox™ Boom

All-in-one network music player

Manual del usuario

Contenudo

Agradecimiento 3
Obtención de ayuda 3
Contenido de la caja 4
Requisitos del sistema 4
Hardware de Squeezebox Boom 5
Mando a distancia 5
Controles del panel frontal 6
Sugerencias y trucos sobre los controles 7
Conectores del panel posterior 8
Instalación de Squeezebox Boom 9
Resumen de instalación 9
Tome nota de su configuración de red 9
Cree una cuenta en línea y descargue el software 11
Configure Squeezebox Boom y conéctelo a la red 12
Selección de origen de música 14
Reproduzca música 14
Opcional: Establezca conexión con SqueezeCenter 15
Uso de Squeezebox Boom 16
Lista Reproduciendo 16
Cómo silenciar la música 17
Botones de memoria y favoritos 18
Alarma de Squeezebox Boom 20
Brillo de la pantalla 21
Selección y cambio de orígenes de música 22
Repetir y Orden aleatorio 23
Podcasts y fuentes de noticias RSS 23
Audioscrobbler de Last.fm 24
Conexión de reproductores de MP3 y otros dispositivos de nivel de línea 24
Más información sobre SqueezeNetwork y SqueezeCenter 24
Sugerencias, trucos y técnicas avanzadas 25
StereoXL™ 25
Control de Pandora 25
Montaje de Boom 25
Cómo escuchar la colección de música sin un ordenador 25
Apéndice A: Configuración del servidor de seguridad 27
Apéndice B: Formatos de archivo compatibles 28
Apéndice C: Uso de iTunes de Apple 29
Apéndice D: Obtención de ayuda 31
Ayuda en línea 31
Contactar 31
Recursos para programadores 31
Si tiene que devolver Squeezebox Boom 31

Apéndice E: Resolución de problemas 32
Mi red no aparece al configurar redes. 32
Si el nombre de la red aparece, pero Squeezebox Boom no puede conectarse 32
Si Squeezebox Boom no puede localizar el ordenado o no puede conectarse a SqueezeCenter 34
¿Cómo puedo utilizar una dirección IP estática con Squeezebox Boom? 35
La música suena entrecortada o distorsionada. 35
Si Squeezebox Boom no logra obtener una dirección IP. 36
No se puede reproducir música. 36
Los botones de avance rápido y rebobinado no funcionan con algunas canciones de la biblioteca de música. 37
SqueezeCenter no encuentra toda mi música. 37
Algunos de los nombres de pistas no aparecen o son incorrectos. 38
He instalado SqueezeCenter para poder reproducir la música que está almacenada en mi ordenador. Sin embargo, no se puede reproducir la biblioteca de música de iTunes o parte de ella. 39
No puedo iniciar sesión en SqueezeNetwork. 39
Cuando conecto auriculares a Squeezebox Boom, el audio proviene de un solo canal. 39
Apéndice F: Uso de Squeezebox Boom como parte de un sistema para toda la casa 40
Garantía limitada de hardware de Logitech 41
Información de seguridad 42

Agradecimiento

Gracias por adquirir el sistema de música en red Squeezebox Boom de Logitech. Esperamos que disfrute tanto usándolo como nosotros disfrutamos creándolo.

Squeezebox Boom combina las funciones y la tecnología preferidas de nuestros clientes en un dispositivo "todo en uno". El amplificador y los altavoces de alta calidad integrados permiten colocar Squeezebox Boom en cualquier lugar que se encuentre dentro del alcance de su red local, sin necesidad de recurrir a altavoces por separado. Por ello, este dispositivo es ideal para las habitaciones con poco espacio o los espacios en los que no se desee tener un sistema de altavoces de tamaño excesivo.

Este manual del usuario contiene la configuración y las instrucciones básicas para la utilización de Squeezebox Boom. Podrá encontrar información adicional sobre las funciones más recientes, así como unirse a nuestros foros de comunidad y acceder a información detallada para programadores en nuestro sitio Web, www.slimdevices.com.

Obtención de ayuda

Si durante la instalación surgieran problemas, dispone de numerosas opciones para obtener asistencia experta:

1. Le recomendamos que consulte en primer lugar la sección Resolución de problemas de este manual del usuario. Aquí se tratan los problemas más comunes.
2. Podrá encontrar una amplia lista de respuestas a preguntas habituales en ***www.logitech.com***, en la sección **Asistencia | Resolución de problemas.** Seleccione Sistemas de música inalámbricos en la lista de categorías de productos.
3. Envíe un mensaje de correo electrónico a nuestro equipo de asistencia técnica. Visite ***www.logitech.com/support*** y cumplimente nuestro formulario de mensaje de correo electrónico en línea. Recibirá una respuesta en el plazo de un día laborable.

Contenido de la caja

En este paquete encontrará:

- Squeezebox Boom
- Mando a distancia por infrarrojos con pila
- Estuche protector
- Fuente de alimentación con adaptadores de clavija para su país
- Cable de audio macho a macho de 3,5 mm
- Guía de inicio rápido

Requisitos del sistema

Sistema operativo

- Windows® Vista®, Windows XP o Windows 2000 (se requiere SP4 o posterior)
- Mac® OS X, versión 10.3 o posterior
- Sistema operativo Linux con Perl 5.8.3 o posterior instalado

Ordenador

- CPU a 733 MHz o superior
- 256 MB de RAM
- 80 MB de espacio en el disco duro

Red

- Red Ethernet y/o red inalámbrica 802.11b/g. Los enrutadores que admiten 802.11 Draft N también son compatibles, siempre y cuando sean compatibles con versiones anteriores de 802.11g.

Internet

- Para poder acceder a la radio por Internet y a los servicios de música necesitará una conexión de banda ancha a Internet. También necesitará acceso a Internet a la hora de descargar el software SqueezeCenter™.

Hardware de Squeezebox Boom

Mando a distancia

A. ENCENDIDO enciende y apaga Squeezebox Boom.

B. INICIO regresa a la pantalla de inicio (el menú de nivel superior). Si se vuelve a pulsar INICIO desde la pantalla de inicio, se muestra la pantalla Reproduciendo.

C. IZQUIERDA, DERECHA, ARRIBA y ABAJO permiten navegar por las listas de pistas, los servicios de música, los menús de configuración, etc. ARRIBA y ABAJO permiten desplazarse por el menú, DERECHA seleccionar el elemento e IZQUIERDA regresar al menú anterior.

D. Pulse el BOTÓN DE REPRODUCCIÓN para empezar a escuchar el elemento seleccionado (pista, artista, álbum, género o lista de reproducción). Esta acción hace que la lista de reproducción activa se sustituya con el elemento seleccionado. Si desea agregar el elemento seleccionado a la lista de reproducción, pulse el BOTÓN DE ADICIÓN en lugar del BOTÓN DE REPRODUCCIÓN.

E. Pulse el BOTÓN DE ADICIÓN para agregar al final de la lista de reproducción actual (Reproduciendo) el elemento seleccionado (pista, artista, álbum, género o lista de reproducción). Mantenga pulsado el BOTÓN DE ADICIÓN para agregar el elemento seleccionado a Reproduciendo y reproducirlo a continuación.

F. REBOBINADO, PAUSA y AVANCE RÁPIDO controlan la reproducción de la música. Pulse el BOTÓN DE AVANCE RÁPIDO para pasar a la canción siguiente y el BOTÓN DE REBOBINADO para pasar a la anterior. Pulse el BOTÓN DE PAUSA para poner en pausa o reanudar la música. Mantenga pulsado el botón de REBOBINADO o AVANCE RÁPIDO para avanzar dentro de la canción que se está reproduciendo. Mantenga pulsado el BOTÓN DE PAUSA para detener la pista actual.

G. Botones para SUBIR y BAJAR el volumen

H. El BOTÓN DE SUSPENSIÓN tiene dos funciones: durante el uso normal, activa el temporizador de suspensión para apagar el dispositivo una vez transcurrido un intervalo de tiempo especificado (entre 15 y 90 minutos). También funciona como botón de repetición de alarma, para que se vuelva a activar al cabo de un tiempo especificado previamente. El valor predeterminado es nueve minutos. Consulte **Sugerencias y trucos sobre los controles** para aprender a ajustar el retraso predeterminado.

Controles del panel frontal

A. ENCENDIDO enciende y apaga Squeezebox Boom.

B. La rueda de navegación facilita la navegación por menús, listas de pistas, servicios musicales, etc. Gire la rueda y luego púlsela para seleccionar una opción. Cuando el protector de pantalla Reproduciendo está activo, también actúa como control de volumen.

C. Pulse el BOTÓN DE REPRODUCCIÓN para empezar a escuchar el elemento seleccionado (pista, artista, álbum, género o lista de reproducción). Cuando examina su colección de música o un servicio de música, el elemento seleccionado sustituye a la lista Reproduciendo. Si desea agregar el elemento seleccionado a la lista Reproduciendo, pulse el BOTÓN DE ADICIÓN en lugar del BOTÓN DE REPRODUCCIÓN.

D. Pulse el BOTÓN DE RETROCESO para regresar al menú anterior. Equivale al botón IZQUIERDA del mando a distancia.

E. REBOBINADO, PAUSA y AVANCE RÁPIDO controlan la reproducción de la música. Pulse el BOTÓN DE AVANCE RÁPIDO para pasar a la canción siguiente y el BOTÓN DE REBOBINADO para pasar a la anterior. Pulse el BOTÓN DE PAUSA para poner en pausa o reanudar la música. Mantenga pulsado el botón de REBOBINADO o AVANCE RÁPIDO para avanzar dentro de la canción que se está reproduciendo. Mantenga pulsado el BOTÓN DE PAUSA para detener la pista actual.

F. Botones para SUBIR y BAJAR el volumen. Una vez que pulse los botones para SUBIR o BAJAR el volumen podrá usar la rueda de navegación para ajustar el volumen.

G. Los BOTONES DE MEMORIA facilitan el acceso a elementos favoritos (pistas, emisoras de radio por Internet, listas de reproducción o álbumes). Para seleccionar un favorito, toque ligeramente uno de los botones de memoria; mantenga pulsado el botón para asignarlo al elemento seleccionado.

H. El BOTÓN DE SUSPENSIÓN tiene dos funciones: durante el uso normal, activa el temporizador de suspensión para apagar el dispositivo una vez transcurrido un intervalo de tiempo especificado (entre 15 y 90 minutos). También funciona como botón de repetición de alarma, para que se vuelva a activar al cabo de un tiempo especificado previamente.

Sugerencias y trucos sobre los controles

- El mando a distancia utiliza luz infrarroja para comunicarse con Squeezebox Boom. El sensor de infrarrojos se encuentra en el panel frontal de Squeezebox Boom. Por tanto, si desea obtener unos resultados óptimos, utilice el mando cuando se encuentre enfrente del dispositivo y dentro del área de alcance. Si desea obtener información sobre el controlador multiubicación Squeezebox Controller, consulte la sección **Uso de Squeezebox Boom como parte de un sistema para toda la casa** de este manual.
- Squeezebox Boom no tiene un botón para "detener" la reproducción. Esto se debe a que funciona como un reproductor de MP3 o CD, con lo que le permite poner la música en pausa y volver a reproducirla en cualquier momento. Si toca el BOTÓN DE PAUSA la pista se pondrá en pausa; si desea detener la reproducción, mantenga pulsado el BOTÓN DE PAUSA**.**
- Al seleccionar una pista, un artista, un álbum, un género u otra lista de reproducción de su colección de música o de un servicio de música en línea y pulsar el BOTÓN DE REPRODUCCIÓN se borrará la lista de reproducción actual (denominada Reproduciendo) de la memoria y se creará una nueva lista de reproducción a partir del elemento seleccionado. Si prefiere agregar el elemento seleccionado al final de la lista Reproduciendo, pulse el BOTÓN DE ADICIÓN. Si mantiene pulsado el BOTÓN DE ADICIÓN, el elemento seleccionado se agregará a la lista Reproduciendo y se reproducirá en siguiente lugar.
- El tiempo de espera predeterminado del botón de repetición son nueve minutos. Consulte la sección **Alarma de Squeezebox Boom** de este manual si desea obtener instrucciones sobre cómo cambiar el tiempo de retraso.

Conectores del panel posterior

A. **Entrada de línea.** Ideal para conectar un reproductor de MP3, un reproductor de CD portátil u otro dispositivo de audio con salida de nivel de línea de 3,5 mm, para disfrutar de la acústica y el diseño de transductor avanzados de Squeezebox Boom. No es necesario seleccionar Entrada de línea como fuente desde el panel frontal, Squeezebox Boom detecta automáticamente la conexión del dispositivo.

B. **Salida de auriculares o subwoofer.** Para conectar auriculares cuando quiera escuchar en privado o utilizar un subwoofer amplificado como refuerzo de graves. Puesto que se trata de un conector con dos funciones, debe seleccionar **Configuración> Audio > Entrada de línea** en la pantalla de inicio para elegir entre salida de auriculares o subwoofer. Si está utilizando auriculares y el audio proviene de un solo canal, asegúrese de no haber seleccionado la configuración de subwoofer.

C. **Ethernet.** Si prefiere utilizar una conexión Ethernet en lugar de la conexión inalámbrica integrada de Squeezebox Boom, puede utilizar su propio cable Ethernet para conectar Squeezebox Boom a su red.

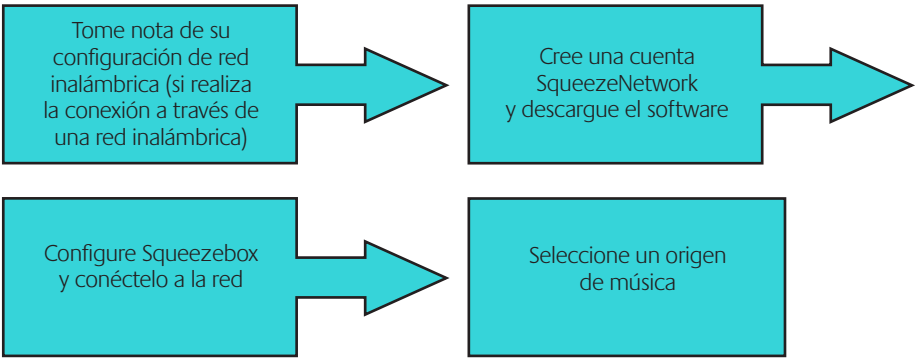
D. **Alimentación.** Utilice única y exclusivamente la fuente de alimentación suministrada con Squeezebox Boom.

Instalación de Squeezebox Boom

Nota sobre el entorno operativo

Squeezebox Boom se ha diseñado para uso en interiores. Se puede usar en exteriores de forma temporal siempre y cuando se proteja de la humedad y las temperaturas extremas. Si lo utiliza en el exterior, asegúrese de no exponerlo a la luz directa del sol, ya que ello puede interferir con el sensor de infrarrojos. Para obtener más información, consulte la sección **Información de seguridad** de este manual.

Resumen de instalación


Tome nota de su configuración de red inalámbrica (si realiza la conexión a través de una red inalámbrica)
Cree una cuenta SqueezeNetwork y descargue el software
Configure Squeezebox y conéctelo a la red
Seleccione un origen de música

Tome nota de su configuración de red

Si puede conectar el ordenador a su red inalámbrica, no debería tener problemas a la hora de configurar Squeezebox Boom. Si recopila ahora la información de la red, la configuración de Squeezebox Boom resultará mucho más sencilla.

Nombre de red (SSID): _____

Seguridad inalámbrica (círculo uno): WEP de 64 bits WEP de 128 bits WPA WPA2

Clave de seguridad: _____

Si no conoce el método de seguridad o la clave de su red inalámbrica, puede obtener esta información conectándose al enrutador inalámbrico. Consulte las instrucciones del enrutador en caso de ser necesario, o póngase en contacto con el proveedor de la red o con quien haya realizado la instalación del enrutador inalámbrico.

Para obtener el nombre de su red inalámbrica utilice un ordenador que ya esté conectado a la misma.

Para Windows XP y Vista

Haga doble clic en el icono de redes inalámbricas en la bandeja del sistema.

Para Mac OS X

Haga clic en el icono de redes inalámbricas en la barra de menús y anote el nombre de la red que tenga una marca de verificación al lado.

Nota para los usuarios de Apple Airport Base Station: Squeezebox Boom cumple con la norma 802.11 y espera que la clave WEP esté en formato hexadecimal. Airport Base Station utiliza caracteres ASCII en la clave WEP. Para poder configurar Squeezebox Boom necesitará averiguar la versión hexadecimal de su clave WEP. Para hacerlo, siga los siguientes pasos:

Abrir la Utilidad Administración AirPort. En Mac OS X, esta utilidad se encuentra en el Finder, en Aplicaciones -> Utilidades. En Windows, se puede encontrar en Inicio -> Programas -> Utilidad Administración AirPort.

Seleccione la estación base y haga clic en el botón "Configurar".

Cuando se haya abierto la ventana Configuración, haga clic en el icono "Contraseña" en la parte superior de la ventana (el icono que se parece a un candado). Aparecerá la clave en formato hexadecimal. Anótela en el espacio para la clave de seguridad que se ofrece en la página anterior.

Nota: las claves WEP de 64 bits de Airport Base Station tienen exactamente 5 caracteres, mientras que las claves de 128 bits tienen exactamente 13 caracteres.

Cree una cuenta en línea y descargue el software

Nota importante sobre orígenes de música

Squeezebox Boom sólo funciona si se conecta a un origen de música. Hay dos orígenes de música disponibles: SqueezeNetwork™ y SqueezeCenter™.

SqueezeNetwork

SqueezeNetwork es un servicio por Internet gratuito que ofrece Logitech. Permite conectarse a una amplia variedad de servicios, incluidas guías de radio por Internet y servicios de música en línea como Rhapsody®, Sirius Internet Radio y Pandora® Radio. Puede incluso guardar su colección de música en un armario de música en línea MP3tunes para poder escucharla cuando el ordenador esté apagado.

Puede que algunos servicios exijan el pago de una tarifa; nosotros proporcionamos pruebas gratuitas para que los pruebe antes.

SqueezeCenter (opcional)

SqueezeCenter es una aplicación que se ejecuta en un ordenador conectado a la red local para enviar la colección de música personal a los reproductores Squeezebox del hogar. También puede conectarse a radio por Internet y a servicios de música en línea a través de SqueezeCenter.

Si no desea escuchar su colección de música personal, o si piensa cargar su música a un armario de música de MP3tunes, no necesitará SqueezeCenter.

Creación de una cuenta SqueezeNetwork

Registrarse con una cuenta gratuita en SqueezeNetwork es una parte muy importante del proceso de configuración de Squeezebox Boom. Para registrarse, visite ***www.squeezenetwork.com*** y utilice el asistente de registro.

Si ya tiene una cuenta, encontrará instrucciones más adelante en esta guía para agregar Squeezebox Boom.

Opcional: Descargue e instale SqueezeCenter

Cuando haya completado el proceso de registro en SqueezeNetwork, se le pedirá que descargue SqueezeCenter. Sólo necesitará SqueezeCenter si desea escuchar una colección de música personal que esté almacenada en un ordenador de su red local. Si sólo desea escuchar emisoras de radio por Internet o servicios de música en línea, puede omitir este paso.

Existen versiones de SqueezeCenter para Windows®, Mac® OS X, y Linux. Una vez que haya seleccionado la versión correspondiente, guárdela en su disco duro y a continuación haga doble clic en el archivo que haya descargado. Cuando haya acabado, SqueezeCenter estará listo para enviar música a Squeezebox Boom.

Configure Squeezebox Boom y conéctelo a la red

1. Seleccione una ubicación adecuada para Squeezebox Boom. Debe encontrarse en una ubicación que esté protegida de la humedad y las temperaturas extremas y en la que no esté expuesto a la luz directa del sol. Si va a conectarlo a su red inalámbrica, debe elegir una ubicación que esté dentro del alcance del enrutador o del punto de acceso más cercano; si desea conectarlo por medio de Ethernet, debe encontrarse cerca de una conexión Ethernet.
2. Para poder utilizar el mando a distancia por infrarrojos, debe abrir el compartimento de la pila, quitar el protector de la pila y cerrar el compartimento.
3. Opcional: si se va a conectar a la red con un cable Ethernet, debe conectar el cable ahora.
4. La fuente de alimentación utiliza un sistema de adaptador de clavija que garantiza compatibilidad mundial. Inserte el adaptador de clavija en la fuente de alimentación suministrada y asegúrese de que encaja correctamente. Inserte el conector cilíndrico en la entrada de CA de Squeezebox Boom, en el panel posterior.
5. Conecte la fuente de alimentación a una toma de corriente. Squeezebox Boom se encenderá de forma automática y mostrará un mensaje de bienvenida seguido del menú de configuración.

SUGERENCIA: como ya se ha mencionado en este manual, los botones ARRIBA *y* ABAJO *del mando a distancia cumplen la misma función que el giro de la rueda de navegación hacia la izquierda o la derecha. Al pulsar* DERECHA *en el mando a distancia se realiza la misma función que al pulsar la rueda. En el resto de esta sección, las instrucciones se refieren a los botones del mando pero también es posible utilizar la rueda de navegación.*

6. Verá un menú que permite elegir si conectar a través de una red inalámbrica o con cable. Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para indicar su selección y pulse DERECHA.
7. Si se conecta a su red inalámbrica, verá un menú para seleccionar la región y luego un menú para elegir la red inalámbrica por nombre. Si utiliza una red inalámbrica con seguridad implementada, tendrá que introducir la clave de seguridad que haya anotado previamente en **Tome nota de su configuración de red**. Cuando Squeezebox Boom notifique que se ha conectado a su red inalámbrica, pulse DERECHA para continuar.
8. Si un mensaje indica que Squeezebox Boom no se ha podido conectar a su red inalámbrica, pulse IZQUIERDA en el mando (o el BOTÓN DE RETROCESO en el panel frontal) para regresar al menú de configuración de red. Confirme que ha introducido correctamente la clave de seguridad y que la red a la que se va a conectar es la requerida. Si aun así no se establece la conexión, consulte la sección de resolución de problemas para obtener ayuda.
9. En el siguiente menú podrá indicar si desea obtener una dirección IP automáticamente a través de DHCP, o si desea asignar a Squeezebox Boom una dirección IP manualmente. La mayoría de las redes domésticas utilizan DHCP; en caso de duda, seleccione la opción automática. Cuando reciba confirmación de que se ha obtenido una dirección IP, pulse DERECHA para pasar al siguiente menú.

Selección de origen de música

Cuando Squeezebox Boom se haya conectado a su red correctamente, aparecerá un menú en el que debe seleccionar un origen de música.

Seleccione SqueezeNetwork, el servicio por Internet gratuito que ofrece Logitech. Al conectarse a SqueezeNetwork, Squeezebox Boom le mostrará un código único que podrá utilizar para vincularlo a su cuenta de SqueezeNetwork. Acceda a ***www.squeezenetwork.com***, seleccione **Reproductores**, e introduzca el código en la sección **Agregar reproductor**.

Reproduzca música

¡Ya tiene casi todo a punto! La reproducción de una emisora de radio por Internet es una buena forma de comprobar si todo funciona correctamente.

1. Acceda a la pantalla de inicio pulsando el BOTÓN DE INICIO en el mando a distancia.
2. Pulse ABAJO en el mando a distancia (o gire la rueda de navegación hacia la derecha) hasta que aparezca la opción **Radio por Internet** y pulse DERECHA en el mando (o pulse la rueda).
3. Elija **Nuestras selecciones**.
4. Elija **Lo mejor en radio por Internet**.
5. Desplácese hasta **Slim Showcase: Miles Davis** y pulse el BOTÓN DE REPRODUCCIÓN.
6. Ajuste el volumen.
7. Si desea agregar esta emisora a sus memorias, mantenga pulsado por un momento uno de los botones de memoria.

SUGERENCIA: aunque haya seis botones de memoria para agilizar la localización de emisoras de radio por Internet, pistas o álbumes favoritos, no existen limitaciones en cuanto al número de favoritos que puede guardar. Al asignar un elemento a uno de los botones de memoria, éste se agrega automáticamente a su lista de favoritos. Para agregar un elemento a sus favoritos sin necesidad de asignarle un botón de memoria, haga clic en la rueda o pulse DERECHA *en el mando y luego seleccione* **Agregar a favoritos**.

Opcional: Establezca conexión con SqueezeCenter

Si desea escuchar una colección de música personal que esté almacenada en su ordenador y ha descargado e instalado SqueezeCenter con éxito, siga estos pasos para establecer conexión con SqueezeCenter por primera vez:

1. Pulse y mantenga pulsado el BOTÓN DE RETROCESO en el panel frontal (o el botón IZQUIERDA en el mando a distancia) para acceder a la pantalla de configuración.
2. Desplácese hasta que vea una opción para conectarse a su ordenador (por ejemplo, **Conectarse a pedro-lópez-pc**)
3. Pulse la rueda de navegación (o pulse DERECHA en el mando a distancia) para establecer conexión con su ordenador.

Si el nombre de su ordenador no aparece en este menú, o si Squeezebox Boom no puede establecer conexión, consulte **Apéndice E: Resolución de problemas**.

Uso de Squeezebox Boom

Lista Reproduciendo

Squeezebox Boom siempre mantiene la lista de reproducción actual en la memoria. Esta lista de reproducción se llama Reproduciendo y puede modificarla agregando pistas de su colección de música, pistas procedentes de listas de reproducción de servicios de música, o incluso de listas de reproducción guardadas por usted. Para disfrutar al máximo de Squeezebox Boom, es importante que aprenda a gestionar la lista Reproduciendo de forma efectiva.

Acceso a la lista Reproduciendo con el mando a distancia

Pulse el BOTÓN DE INICIO para ir a la pantalla de inicio si no se encuentra en ella. A continuación, vuelva a pulsar el BOTÓN DE INICIO.

Acceso a la lista Reproduciendo con el panel frontal

Pulse el BOTÓN DE RETROCESO hasta llegar a la pantalla de inicio. A continuación, utilice la rueda de navegación para desplazarse hasta Reproduciendo, la primera opción de la pantalla de inicio. A continuación pulse la rueda o el BOTÓN DE REPRODUCCIÓN para acceder a la pantalla Reproduciendo.

Cómo agregar pistas, álbumes, listas de reproducción y otros elementos

Pulse el BOTÓN DE ADICIÓN en el mando a distancia o en el panel frontal. El elemento que esté seleccionado actualmente se agregará al final de la lista Reproduciendo. Si mantiene pulsado el BOTÓN DE ADICIÓN, el elemento seleccionado se agregará a la lista Reproduciendo y se reproducirá en siguiente lugar.

Cómo guardar como lista de reproducción

Squeezebox Boom puede guardar la lista Reproduciendo en el disco duro de su ordenador para utilizarla posteriormente. Esta función puede ser especialmente útil para las reuniones sociales: ¡una de las ventajas de Squeezebox Boom es que todo el mundo quiere jugar con él! Si guarda la lista de reproducción antes de que empiece la fiesta podrá restaurarla en caso de que algún invitado la borre o agregue música que no le gusta.

Primero, asegúrese de que Squeezebox Boom está conectado a SqueezeCenter. A continuación, vaya a la pantalla de inicio y seleccione **Extras > Guardar lista de reproducción**. Puede darle un nombre único a la lista de reproducción con las flechas del mando a distancia o con la rueda de navegación del panel frontal.

El número de listas de reproducción que puede guardar dependerá del espacio disponible en el disco duro de su ordenador.

Cómo borrar la lista Reproduciendo

Al seleccionar una pista, un álbum, un género u otra lista de reproducción de su colección de música o de un servicio de música en línea y pulsar el BOTÓN DE REPRODUCCIÓN se borrará la lista Reproduciendo y se sustituirá por elemento seleccionado.

> *SUGERENCIA: si está en una fiesta y le ofrece el mando a distancia a un invitado para que elija una canción, es importante que le explique cómo usar el* BOTÓN DE ADICIÓN *para agregar una canción a la lista Reproduciendo. Si su invitado pulsa el* BOTÓN DE REPRODUCCIÓN *en lugar del* BOTÓN DE ADICIÓN*, su canción sustituirá a la lista. Si tiene el modo de repetición activado, seguirá reproduciendo esa canción hasta que todos los invitados se vayan aliviados a casa. Por eso también es importante guardar la lista Reproduciendo como lista de reproducción en el ordenador antes de que lleguen los invitados; así, si un invitado borra el conjunto de su música que ha recopilado con tanto esmero, podrá restaurarlo con facilidad seleccionando Biblioteca de música > Listas de reproducción en la pantalla de inicio.*

Cómo silenciar la música

Puesto que Squeezebox Boom funciona como un reproductor de CD, no es necesario tener un botón de silencio. Para la mayoría de orígenes, basta con que pulse el BOTÓN DE PAUSA y más adelante podrá volver a reproducir la música desde el punto en que se detuvo.

Normalmente, la música de la biblioteca, al igual que la música de los servicios en línea interactivos, puede estar en pausa todo el tiempo que lo desee. Si está escuchando una emisora de radio de envío por secuencias y pulsa el **BOTÓN DE PAUSA** la música se pondrá en pausa hasta que el búfer de memoria de Squeezebox Boom esté lleno. El búfer de memoria puede almacenar varios minutos de música; el tiempo exacto dependerá de la frecuencia de muestreo de la emisora de radio.

Para detener por completo la reproducción de un elemento, pulse y mantenga pulsado durante unos segundos el BOTÓN DE PAUSA .

Botones de memoria y favoritos

Favoritos y botones de memoria: ¿en qué se diferencian?

En una parte anterior de este manual hemos hablado brevemente sobre los favoritos. Puede agregar la canción, el álbum, la emisora de radio o la lista de reproducción que haya seleccionado a su lista de favoritos si pulsa el BOTÓN DE PAUSA del mando a distancia o la rueda de navegación y selecciona **Agregar a favoritos** en la pantalla siguiente. Hay algunos elementos que no puede agregar a sus favoritos. Por ejemplo, si está escuchando una emisora de radio por Internet, podrá agregar la emisora de radio a sus favoritos pero no la pista que la emisora esté reproduciendo en ese momento. Algunos servicios de suscripción no permiten agregar determinados tipos de elementos a la lista de favoritos. En caso de duda, pulse la rueda de navegación y compruebe si el menú siguiente ofrece una opción para agregar a los favoritos.

Hay seis botones de memoria debajo de la pantalla de Squeezebox Boom. Podría decirse que representan una lista en miniatura con seis favoritos que puede reproducir de forma instantánea en cualquier momento. Si asigna un botón de memoria a un elemento, éste se agregará a la lista de favoritos, en caso de que no estuviera ya en ella.

Configuración y uso de los botones de memoria

Si conoce el funcionamiento de una radio de coche, la manera en que funcionan los botones de memoria le será familiar. Para asignar uno de los seis botones de memoria al elemento seleccionado, púlselo y manténgalo pulsado. Para reproducir el elemento, toque el botón de memoria. Al igual que sucede con los favoritos, puede asignar un botón de memoria a una pista, un álbum, una emisora de radio o una lista de reproducción.

Administración de favoritos con SqueezeNetwork o SqueezeCenter

Si desea agregar o eliminar varios favoritos a la vez, puede que le resulte más fácil hacerlo desde el ordenador. Vaya a ***www.squeezenetwork.com***, acceda a su cuenta y, a continuación, seleccione Favoritos.

Si ejecuta SqueezeCenter en un ordenador local, puede utilizarlo para administrar los favoritos. Resalte el elemento de menú Favoritos y seleccione el icono de edición (lápiz).

> *SUGERENCIA: si Squeezebox Boom está conectado a SqueezeNetwork, al asignar un botón de memoria o elegir un favorito, el elemento seleccionado se almacenará en su cuenta de SqueezeNetwork. Si Squeezebox Boom está conectado a SqueezeCenter, el elemento seleccionado se guardará en SqueezeCenter. SqueezeNetwork y SqueezeCenter tienen listas de favoritos y botones de memoria independientes.*

Cómo agregar una emisora de radio favorita que no se encuentre en una de las guías

Gracias a las guías de emisoras de radio a las que puede acceder desde SqueezeNetwork y Squeezebox Boom (RadioIO, RadioTime, Live365 y ShoutCast) puede examinar miles de emisoras de radio y agregarlas a sus elementos favoritos o asignarles botones de memoria. Si no puede acceder a su emisora en línea favorita a través de estas guías, puede utilizar SqueezeCenter o SqueezeNetwork para agregarla, siempre y cuando conozca la URL de la secuencia.

Con SqueezeNetwork

Para agregar una emisora de radio a su lista de favoritos en SqueezeNetwork, acceda a ***www.squeezenetwork.com***, haga clic en Favoritos, déle un nombre a la secuencia e introduzca la URL.

Para agregar una emisora de radio a la lista de favoritos en SqueezeCenter:

1. Abra la interfaz Web de SqueezeCenter.
2. Seleccione el menú **Radio por Internet** y, a continuación, seleccione **Sintonizar URL**.
3. Introduzca la URL y haga clic en +.

Alarma de Squeezebox Boom

Squeezebox Boom tiene un sofisticado sistema de alarma. Puede configurar varias alarmas por día, y programar alarmas para que suenen a diferentes horas cualquier día de la semana. Puede despertarse con un elemento de su lista de favoritos, o con la colección de música y efectos de sonido integrada de Squeezebox Boom.

La copia de seguridad integrada de Squeezebox Boom le permite guardar la configuración de la alarma durante dos semanas, siempre y cuando no desenchufe el dispositivo.

Si ha configurado la alarma con un origen en línea (como por ejemplo su emisora de radio por Internet favorita) y Squeezebox Boom no puede conectarse a Internet, el dispositivo sustituirá este origen de forma automática con un agradable (pero eficaz) tono de alarma para asegurarse de que se despierta a la hora elegida.

Cómo configurar la alarma

Seleccione **Reloj despertador** en la pantalla de inicio. El primer elemento del menú es **Todas las alarmas** (esta opción puede resultar útil cuando está de vacaciones). Desplácese hasta **Agregar alarma** y pulse la rueda de navegación. En el siguiente menú podrá elegir los días en los que desea que suene la alarma (todos los días de la semana, o cualquier combinación de días), el elemento que desea reproducir y el volumen.

El botón de repetición

Al igual que cualquier buen reloj despertador, Squeezebox Boom tiene un botón de repetición. Mientras esté sonando la alarma, el botón del panel superior servirá para retrasarla. El BOTÓN DE SUSPENSIÓN del mando a distancia (que se encuentra entre los botones de INICIO y ENCENDIDO) funcionará también como botón de repetición mientras esté sonando la alarma.

La duración de repetición predeterminada son nueve minutos. Si ha instalado SqueezeCenter, puede cambiar la duración de repetición:

1. Abra la interfaz Web de SqueezeCenter
2. Haga clic en la ficha **Reproductor**
3. En la lista desplegable izquierda, seleccione el reproductor que desea configurar (este paso no es necesario si sólo tiene un reproductor Squeezebox)

4. En la lista desplegable derecha, seleccione **Reloj despertador**.
5. Desplácese hasta el final de la página y ajuste el control deslizante denominado **Duración de repetición (en minutos)**.

Modo de suspensión

Como ya se ha mencionado anteriormente, mientras esté sonando la alarma, el botón del panel superior de Squeezebox Boom funcionará como botón de repetición. El resto del tiempo, controla el modo de suspensión, mediante el cual puede programar Squeezebox Boom para que se apague de forma automática. El BOTÓN DE SUSPENSIÓN del mando a distancia tiene la misma función.

- Pulse y mantenga pulsado el BOTÓN DE SUSPENSIÓN una vez (o toque el BOTÓN DE SUSPENSIÓN del mando a distancia) para apagar Squeezebox Boom al final de una canción.
- Vuelva a pulsarlo y mantenerlo pulsado (o vuelva a tocar el BOTÓN DE SUSPENSIÓN del mando a distancia) para apagar Squeezebox Boom en 15 minutos.
- Siga realizando este proceso con el BOTÓN DE SUSPENSIÓN para programar la suspensión en 30 minutos, 45 minutos, 60 minutos, 90 minutos y, por último, para cancelar el modo de suspensión.

Brillo de la pantalla

Squeezebox Boom tiene un sensor de luz integrado que le permite ajustar el brillo de la pantalla según la iluminación. Sin embargo, puede anular esta función seleccionando **Configuración > Pantalla > Brillo** en la pantalla de inicio.

En el menú **Brillo**, puede seleccionar el brillo que desea que tenga la pantalla cuando se reproduzca una pista, cuando se detenga el dispositivo o cuando se apague. Para cada uno de estos elementos puede elegir si desea que se realice un ajuste de brillo automático o si desea seleccionar el brillo manualmente.

Selección y cambio de orígenes de música

Squeezebox Boom sólo funciona si se conecta a un origen de música. Hay dos tipos de orígenes de música:

- SqueezeNetwork (un servicio en línea gratuito que ofrece Logitech)
- Un ordenador o unidad NAS (Network Attached Storage) con SqueezeCenter en ejecución

El origen de música (SqueezeNetwork o SqueezeCenter) es la puerta de enlace a una amplia selección de contenido, incluidos los servicios de música como Pandora y Last.fm, así como emisoras de radio por Internet, Podcasts, etc.

¿Qué origen de música se puede elegir?

Si va a escuchar emisoras de Radio por Internet o servicios de música en línea, puede acceder a ellos mediante SqueezeNetwork o SqueezeCenter.

Si opta por instalar y ejecutar SqueezeCenter en un ordenador de una red, tiene varias otras opciones:

- Puede escuchar su colección de música personal en el ordenador.
- Puede guardar listas de reproducción en el ordenador.

Si tiene una colección de música en un ordenador local que no haya almacenado en un armario de música de MP3tunes, y desea alternar al instante entre escuchar la biblioteca musical personal y orígenes externos como las emisoras de radio por Internet, deberá dedicar unos minutos a instalar SqueezeCenter en los ordenadores de la red que contengan la música que desea escuchar. Una de las limitaciones de la conexión con SqueezeCenter es que el ordenador donde se ejecuta SqueezeCenter debe estar encendido.

Si sólo va a escuchar radio por Internet y servicios en línea, o si ha cargado su colección de música personal en un armario de música de MP3tunes, se puede conectar a SqueezeNetwork. La ventaja de usar SqueezeNetwork como origen de música es que no hay que tener encendido el ordenador cada vez que se utilice Squeezebox Boom.

Quizás no necesite cambiar de origen de música a menudo. Hay un par de situaciones en que se hace necesario:

- Si normalmente se conecta a SqueezeCenter en ejecución en un ordenador, pero éste está apagado o no está disponible. En ese caso, deberá cambiar a SqueezeNetwork para usar Squeezebox Boom.
- Si tiene varios ordenadores en unidades NAS en la red, cada una con su propia colección de música exclusiva, quizás desee pasar de un ordenador a otro, según lo que desee escuchar.

Para seleccionar un origen de música, elija **Configuración > Origen de música** en la pantalla de inicio. Verá un menú que incluye SqueezeNetwork (si todavía no está conectado a SqueezeNetwork) y todos los ordenadores de la red local donde se ejecuta SquezeCenter. Cada uno quedará identificado por el nombre del ordenador (por ejemplo, **PEDRO LÓPEZ PC**).

Si ha descargado e instalado SqueezeCenter, pero no puede encontrar el ordenador en este menú, consulte el **Apéndice E: Resolución de problemas**.

Como se mencionó anteriormente en esta guía, la descarga e instalación de SqueezeCenter son opcionales. Si sólo escucha música de los servicios en línea, o si ha cargado su colección de música personal en un armario de música de MP3tunes, no necesita ejecutar SqueezeCenter en el ordenador.

Repetir y Orden aleatorio

Squeezebox Boom ofrece modos configurables de Repetir y Orden aleatorio, disponibles en el menú **Configuración**. Puede repetir la lista Reproduciendo o reproducirla sólo una vez, y puede escoger entre un orden aleatorio por canción o por álbum.

Podcasts y fuentes de noticias RSS

Las funciones de Squeezebox Boom no terminan con la música: también lo puede usar para escuchar sus podcasts favoritos, y para mostrar elementos de fuentes de noticias RSS.

Si conoce la URL de un podcast o una fuente de noticias RSS, puede agregarla a los favoritos mediante SqueezeNetwork. Inicie sesión en SqueezeNetwork en ***www.squeezenetwork.com***, seleccione Favoritos, y luego seleccione la opción Fuentes de noticias o Podcasts.

Puede acceder a los podcasts y las fuentes de noticias RSS favoritas mediante el menú Extras en Squeezebox Boom.

Audioscrobbler de Last.fm

Si usa Last.fm (disponible en Internet en ***last.fm***), quizás ya conozca "audioscrobbler" de Last.fm, que realiza un seguimiento de lo que reproduce en el ordenador y actualiza la cuenta de Last.fm. También puede configurar Squeezebox Boom en "scrobble":

1. Visite ***www.last.fm*** y cree una cuenta gratuita en Last.fm (si no la tiene).
2. Inicie sesión en SqueezeNetwork (***www.squeezenetwork.com***), haga clic en **Cuentas** y luego seleccione la ficha Last.fm.
3. Introduzca el nombre de usuario y la contraseña para Last.fm.
4. Active "scrobbling" para Squeezebox Boom.

Cuando haya configurado la cuenta de SqueezeNetwork para "scrobbling" de Last.fm, podrá cambiar la configuración de "scrobbling" mediante Squeezebox Boom seleccionando **Configuración > Audioscrobbling de Last.fm** en la pantalla de inicio.

Conexión de reproductores de MP3 y otros dispositivos de nivel de línea

El panel posterior de Squeezebox Boom contiene un conector de entrada estéreo de 3,5 mm para conectar reproductores de MP3, de CD, u otros dispositivos con nivel de línea o salida de auriculares. Para seleccionar la entrada de línea durante la conexión a SqueezeCenter o SqueezeNetwork, conecte el dispositivo mediante el cable estéreo de 3,5 mm, pulse el **BOTÓN DE REPRODUCCIÓN** en el dispositivo y ajuste el volumen. Si Squeezebox Boom no está conectado a SqueezeCenter o SqueezeNetwork:

1. Conecte el dispositivo mediante el cable estéreo de 3,5 mm que se incluye
2. Seleccione **Entrada de línea** en la pantalla de inicio

Más información sobre SqueezeNetwork y SqueezeCenter

Como se explicó anteriormente, Squeezebox Boom se debe conectar a un origen de música (SqueezeNetwork o SqueezeCenter) para que funcione. Estos orígenes son más que unas sencillas puertas de enlace a música variada: también ofrecen múltiples opciones adicionales de personalización. Cada servicio tiene una ayuda interactiva en pantalla que le guiará en el uso de las funciones disponibles.

Sugerencias, trucos y técnicas avanzadas

StereoXL™

Squeezebox Boom usa la tecnología StereoXL de Logitech para ampliar considerablemente la imagen estéreo y crear un sonido realmente envolvente.

Para activar StereoXL, seleccione Configuración > Audio > StereoXL en la pantalla de inicio. A continuación, use la rueda de navegación (o los botones ARRIBA y ABAJO del mando a distancia) para encender o apagar StereoXL, o ajustar su intensidad.

Control de Pandora

Si ha utilizado la interfaz Web de Pandora (***pandora.com***), se habrá familiarizado con el sistema de transmitir a Pandora su opinión sobre una pista. Al escuchar Pandora con Squeezebox Boom, puede indicar si le gusta o no una canción, y utilizar el resto de las opciones de personalización de Pandora.

Al escuchar una emisora de Pandora, haga clic en la rueda de navegación (o pulse DERECHA en el mando a distancia) para acceder al menú de canción. Desde este menú puede seleccionar **Me gusta esta canción**, **No me gusta esta canción**, **ver por qué Pandora ha reproducido la canción**, etc.

Montaje de Boom

Si desea montar Squeezebox Boom en una pared o debajo de una encimera, Logitech ofrece un kit de montaje. Para informarse sobre cómo realizar un pedido, visite ***www.logitech.com/squeezebox***.

Cómo escuchar la colección de música sin un ordenador

No necesita tener encendido el ordenador para escuchar emisoras de radio por Internet o servicios de música en línea. Sólo tiene que conectar Squeezebox Boom a SqueezeNetwork, el servicio el línea gratuito de Logitech.

Normalmente se escucha la colección de música almacenada en el ordenador ejecutando SqueezeCenter en el ordenador y conectando Squeezebox Boom a SqueezeCenter. Si desea disfrutar de la colección de música personal sin encender el ordenador, tiene dos opciones.

Agregar una unidad NAS a la red

Se puede agregar a la red como servidor de música cualquier dispositivo NAS (Network Attached Storage) compatible con SqueezeCenter. Podrá encontrar una lista de unidades NAS compatibles en ***www.logitech.com***, en la sección **Asistencia | Resolución de problemas.** Seleccione Sistemas de música inalámbricos en la lista de categorías de productos.

Crear un armario de música de MP3tunes

MP3tunes (***mp3tunes.com***) permite crear un "armario de música" seguro y privado para la colección de música. Puede cargar pistas en el armario y luego acceder a las mismas desde cualquier ordenador o Squeezebox conectado a Internet. La protección por contraseña garantiza que otras personas no puedan acceder a la colección de música.

MP3tunes es un servicio opcional, y requiere cuotas de suscripción.

Apéndice A: Configuración del servidor de seguridad

Los servidores de seguridad suelen causar problemas de conexión en dispositivos de red como Squeezebox Boom. Aunque no es necesario desactivar el servidor de seguridad para permitir que Squeezebox se comunique con el ordenador, desactivarlo temporalmente podría ofrecer un rápido diagnóstico del problema. Si, al desactivar el servidor de seguridad del ordenador, Squeezebox Boom puede establecer conexión con SqueezeCenter, debe volver a activarlo y configurarlo para que permita la comunicación en los siguientes puertos:

- Puerto 3483 (UDP)
- Puerto 3483 (TCP)
- Puerto 9000 (TCP)

Podrá encontrar instrucciones para la configuración de varios servidores de seguridad en ***www.logitech.com***, en la sección **Asistencia | Resolución de problemas.** Seleccione Sistemas de música inalámbricos en la lista de categorías de productos.

Nota: no es necesario, ni siquiera deseable, cambiar la configuración del servidor de seguridad en el enrutador para utilizar Squeezebox Boom. Recurra a personal técnico especializado en redes si no está seguro de cómo configurar la red correctamente.

Apéndice B: Formatos de archivo compatibles

Squeezebox Boom y SqueezeCenter son compatibles con varios formatos de archivos de música. Algunos formatos son compatibles con el hardware de Squeezebox Boom, lo cual significa que el reproductor se encarga de la descodificación. SqueezeCenter convierte los formatos que no se pueden reproducir en el hardware para que sean compatibles.

Archivos compatibles con el hardware:	Archivos compatibles tras transcodificación:
MP3 (CBR y VBR) FLAC WAV AIFF WMA (CBR y VBR) OGG	AAC (.M4A) Apple Lossless WMA Lossless APE MPC WavPack

Formatos de listas de reproducción

Squeezebox Boom y SqueezeCenter reconocen las listas de reproducción de varias aplicaciones de música, como iTunes y Reproductor de Windows Media. Entre los formatos de lista de reproducción admitidos están: archivos PLS, archivos M3U (WinAMP) y archivos WPL (lista de reproducción de Windows).

Apéndice C: Uso de iTunes de Apple

iTunes de Apple es un administrador de música que le ayuda a organizar su colección, digitalizar sus CD, crear y administrar listas de reproducción, etc. También puede conectarse a iTunes Store, donde Apple le ofrece la posibilidad de comprar música, vídeos y podcasts.

SqueezeCenter puede utilizar la biblioteca de música de iTunes. Sin embargo, no puede reproducir las canciones que se hayan comprado en iTunes Store y que estén protegidas por el software de Apple de administración de derechos digitales (DRM) FairPlay. Ésta es una decisión de Apple, y otros fabricantes de hardware no pueden obtener licencias para su DRM.

Si desea configurar SqueezeCenter para que utilice la biblioteca de iTunes, siga los siguientes pasos:

1. Abra SqueezeCenter y haga clic en el botón Configuración.
2. Seleccione la ficha **iTunes** y asegúrese de que la casilla "Usar iTunes" está marcada. De no ser así, márquela y haga clic en "Aplicar".
3. Seleccione la ficha **Configuración básica**.
    - Asegúrese de que la casilla **Carpeta de música** está en blanco y haga clic en "Aplicar".
    - Desplácese hasta **Volver a examinar biblioteca de música**, seleccione "Borrar biblioteca y volver a examinar todo" y, a continuación, haga clic en "Volver a examinar" para empezar el proceso de examen.

Si su música o listas de reproducción no aparecen tras seguir los pasos que se acaban de mencionar, intente lo siguiente:

1. En SqueezeCenter, vaya a **Configuración > iTunes**.
2. En **Ubicación del archivo iTunes Music Library.xml** introduzca la ruta del archivo.
    - En Windows XP, la ruta predeterminada es: C:\Documents and Settings***nombre_de_usuario***\Mis documentos\Mi música\iTunes\
    - En Windows Vista, la ruta predeterminada es: C:\Usuarios***nombre_de_usuario***\Música\iTunes\iTunes Music Library.xml
    - En Mac OS X, la ruta predeterminada es: /Usuarios/***nombre_de_usuario***/Música/iTunes

3. En **Carpeta de música de iTunes** especifique la carpeta en la que se encuentra la música.
4. Vaya a la ficha **Configuración básica**. Desplácese hasta **Volver a examinar la biblioteca de música**, seleccione "**Borrar la biblioteca y volver a examinar todo**" y, a continuación, haga clic en "**Volver a examinar**".

Si sigue teniendo problemas con iTunes después de seguir estos pasos, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Logitech para obtener ayuda.

Apéndice D: Obtención de ayuda

Ayuda en línea

Sitio Web de Squeezebox:	*slimdevices.com*
Preguntas más habituales en línea:	*faq.slimdevices.com*
Foros de clientes:	*forums.slimdevices.com*
Wiki de Squeezebox:	*wiki.slimdevices.com*

Contactar

Correo electrónico del servicio de asistencia:	support@slimdevices.com

Recursos para programadores

El software de SqueezeCenter es de código abierto. Si desea obtener más información, o ser uno de los programadores de la comunidad de Squeezebox, visite www.slimdevices.com y haga clic en la ficha Community. Aquí encontrará nuestro foro, un área para programadores, además de herramientas y otra importante información sobre programación en nuestro wiki (mantenido por la comunidad).

Si tiene que devolver Squeezebox Boom...

Si, por la razón que sea, desea devolver un producto, ya sea para obtener una devolución o para repararlo, debe ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica de Logitech primero y obtener un número RMA. Consulte la información de contacto que se ofrece más arriba. Devolveremos los paquetes que recibamos sin número RMA.

Apéndice E: Resolución de problemas

Mi red no aparece al configurar redes.

Squeezebox Boom encuentra todas las redes inalámbricas a su alcance y las muestra por su nombre de red (también conocido como su SSID).

El primer paso consiste en asegurarse de que la red funciona correctamente, que se encuentra dentro del radio de alcance y que no existen posibles fuentes de interferencias. Si teme que otras redes impidan una conexión fiable de sus dispositivos a la red, cambie el canal que usa el enrutador. Para obtener asistencia para ésta y otras opciones de configuración del enrutador, consulte la documentación del enrutador o póngase en contacto con el fabricante del enrutador.

Si el nombre de la red sigue sin aparecer, puede que el enrutador esté configurado para no difundir su SSID. Si se ha hecho a propósito (por ejemplo, por motivos de seguridad), puede introducir el SSID manualmente. Desplácese hasta el final de la lista de redes disponibles y seleccione Escriba un nombre de red...

NOTA: los SSID distinguen entre minúsculas y mayúsculas. Si ha asignado a la red el nombre Mi_Red, e introduce "mi_red" u otra variante en Squeezebox Boom, no funcionará.

Si el nombre de la red aparece, pero Squeezebox Boom no puede conectarse

Puede ser debido a diversas causas. Éstas son algunas de las soluciones posibles:

- Confirme que la red inalámbrica funciona correctamente: intente realizar la conexión a la red con otro dispositivo, como un ordenador. Si no logra conectar ningún dispositivo, compruebe las conexiones de los cables y asegúrese de que el módem inalámbrico (y el módem, si procede) responde. Apagar y volver a encender el enrutador y el módem suele dar buenos resultados. Para instrucciones de resolución de problemas detalladas, consulte la documentación del enrutador inalámbrico o póngase en contacto con el fabricante del módem para solicitar asistencia.
- Confirme que ha introducido correctamente la clave de seguridad de la red y que ha seleccionado el tipo de seguridad de red correcto.

NOTA: Squeezebox Boom cumple la norma 802.11 y usa claves hexadecimales para el cifrado WEP. Las claves WEP de 64 y de 128 bits tienen 10 y 26 caracteres, respectivamente. Si la clave que ha introducido en Squeezebox Boom sólo tiene 5 o 13 caracteres, tiene una clave de cifrado ASCII, que debe convertir a hexadecimal. Existen varios sitios Web que ofrecen herramientas gratuitas para convertir claves WEP ASCII a hexadecimales.

- Si el enrutador inalámbrico usa un nombre común (SSID) como NETGEAR o LINKSYS, puede que en el radio de alcance haya más de una red que comparta el mismo nombre. Es posible que Squeezebox Boom esté intentando conectarse a la red equivocada. Piense en la posibilidad de cambiar el SSID de la red a un nombre exclusivo y fácil de identificar.
- Compruebe si el enrutador inalámbrico usa filtrado MAC. El filtrado MAC proporciona un nivel de seguridad adicional ya que se asegura que ningún ordenador ni otro dispositivo desconocido puedan conectarse a la red inalámbrica sin autorización previa. Si no puede desactivar el filtrado MAC, puede agregar la dirección MAC de Squeezebox Boom a la tabla de dispositivos permitidos del enrutador (o pida que lo haga un experto en redes). Las direcciones MAC para Squeezebox Boom figuran en una etiqueta en la base de la unidad.

Si Squeezebox Boom no puede localizar el ordenado o no puede conectarse a SqueezeCenter

Durante el funcionamiento normal, si SqueezeCenter se ejecuta en un ordenador conectado a la red inalámbrica, el nombre del ordenador se mostrará cuando se seleccione Configuración > Información > Información de SqueezeCenter en la pantalla de inicio de Squeezebox Boom. De no ser así, puede ser debido a una de estas razones:

1. SqueezeCenter no está en ejecución.
   - Si todavía no ha descargado e instalado SqueezeCenter, visite www.slimdevices.com antes que nada.
   - Para comprobar el estado de SqueezeCenter en Windows, desplace el puntero del ratón por encima del icono de SqueezeCenter situado en la parte inferior derecha de la pantalla, cerca del reloj. Si el mensaje SqueezeCenter en ejecución no aparece como flotante, haga clic con el botón derecho en el icono y seleccione Iniciar SqueezeCenter.
   - Para comprobar el estado de SqueezeCenter en MAC OS X, inicie Preferencias del sistema y, a continuación, haga clic en SqueezeCenter. Si SqueezeCenter está en ejecución, verá un botón con el texto Detener servidor. Si el texto del botón es Iniciar servidor, haga clic en él para iniciarlo.
2. Es posible que un servidor de seguridad esté impidiendo la comunicación entre Squeezebox Boom y el ordenador. Consulte el Apéndice A, Configuración del servidor de seguridad.
3. Es posible que el ordenador y Squeezebox Boom no estén en el mismo segmento de la red.

Ambos deben estar en el mismo segmento de la red para que el controlador reconozca Squeezebox Boom. Si usa una red inalámbrica grande con varios enrutadores o puntos de acceso, es posible que el ordenador y Squeezebox Boom se conecten a segmentos diferentes. Para confirmarlo, puede verificar la dirección IP asignada al ordenador y a Squeezebox Boom.

Para comprobar la dirección IP del ordenador en el que se ejecuta SqueezeCenter, abra la interfaz Web de SqueezeCenter, haga clic en Configuración y, a continuación, en la ficha Estado. La dirección IP se mostrará en la sección Información de SqueezeCenter.

Para comprobar la dirección IP de Squeezebox Boom, en la pantalla de inicio de Squeezebox Boom, seleccione Configuración > Información > Información de reproductor. En la pantalla de información de reproductor, localice la dirección IP.

Una dirección IP consta de cuatro conjuntos de números. Dos direcciones IP están en el mismo segmento si los tres primeros conjuntos de números coinciden. Por ejemplo, estas direcciones están en el mismo segmento:
192.168.1.110 y 192.168.1.114

Pero estas dos no lo están; observe que el tercer conjunto de números no coincide:
192.168.1.110 y 192.168.16.103

Si Squeezebox Boom y el ordenador no están en el mismo segmento de la red tendrá que configurar la red inalámbrica de manera que ambos estén en el mismo segmento y que se conecten al mismo servidor DHCP para sus direcciones IP. Puede que tenga que solicitar asistencia a quien haya instalado la red o se ocupe de su mantenimiento.

¿Cómo puedo utilizar una dirección IP estática con Squeezebox Boom?

Si su red está configurada para utilizar direcciones IP estáticas, Squeezebox Boom mostrará el mensaje Problema de dirección: Problema al obtener una dirección DHCP en la red. Desplácese hasta Usar una dirección estática y pulse la rueda de navegación. En las páginas que siguen podrá introducir la dirección IP, la máscara de subred, la puerta de enlace y la dirección del servidor DNS de la red.

La música suena entrecortada o distorsionada.

Puede que haya demasiadas interferencias en la conexión inalámbrica, o que la señal inalámbrica sea demasiado débil. Pruebe a colocar Squeezebox Boom más cerca del enrutador inalámbrico, o a deshacerse de las posibles fuentes de interferencias.

También puede intentar conectar Squeezebox Boom directamente al enrutador por medio de un cable Ethernet. Si con ello soluciona el problema, seguramente éste se deba a la intensidad de señal de la red inalámbrica o a interferencias.

Si Squeezebox Boom no logra obtener una dirección IP

La forma más habitual de configurar una red inalámbrica consiste en hacer que el enrutador inalámbrico emita direcciones IP a petición mediante un servicio DHCP. Si Squeezebox Boom muestra un mensaje de error que indica que no puede obtener una dirección IP, pruebe este procedimiento:

- Compruebe la configuración del enrutador inalámbrico para confirmar que asigna direcciones IP a través de DHCP. Si el enrutador inalámbrico no usa DHCP por motivos de seguridad, puede asignar una dirección estática a Squeezebox Boom. Para obtener asistencia para esta configuración de red avanzada, póngase en contacto con el fabricante del enrutador inalámbrico o con quien realizara la instalación de la red inalámbrica.
- Si la red usa cifrado WEP, asegúrese de que ha introducido correctamente la clave de seguridad en Squeezebox Boom. A veces, una clave de seguridad WEP incorrecta puede aparecer como un error DHCP.
- Apague y vuelva a encender el enrutador.

No se puede reproducir música.

Asegúrese de que la música no está protegida mediante DRM. SqueezeCenter y Squeezebox no pueden reproducir música protegida mediante DRM. Si la música se ha comprado en iTunes Store, puede que contenga DRM. Las únicas pistas que no contienen DRM son las pistas "iTunes Plus". Otros almacenes de música en línea pueden aplicar DRM a las pistas descargadas. Si no está seguro, póngase en contacto con el almacén de música.

Asegúrese de que la configuración de los servidores de seguridad del sistema permite la comunicación entre el servidor y el reproductor. Consulte el Apéndice A: Configuración del servidor de seguridad.

Compruebe que el formato de archivo es compatible con el reproductor. Consulte el Apéndice C: Formatos de archivo compatibles, para obtener más información.

Los botones de avance rápido y rebobinado no funcionan con algunas canciones de la biblioteca de música.

Las funciones de avance rápido o rebobinado (que se activan al mantener pulsado el botón de AVANCE RÁPIDO o el botón de REBOBINADO) sólo funcionan con ciertos:

- Archivos MP3, Ogg, FLAC, WAV y AIFF almacenados en la biblioteca de música de SqueezeCenter
- Archivos MP3 y WMA de servicios en línea (si el servicio permite examinar canciones)

SqueezeCenter no encuentra toda mi música.

Asegúrese de que todos los archivos de música digital se encuentran en una única ubicación del ordenador. Puede almacenar todos los archivos en una sola carpeta, o crear subcarpetas para facilitar la organización de la música. Puede que el software que utiliza para digitalizar los CD, como iTunes o Reproductor de Windows Media, se encargue de esta tarea.

SqueezeCenter, el software que se ejecuta en el ordenador y que transmite su colección de música digital personal a Squeezebox Boom, examinará una carpeta (y todas sus subcarpetas) en búsqueda de música. Si su música está almacenada en varias carpetas, o en ordenadores diferentes, necesitará crear accesos directos en la carpeta de música principal para que SqueezeCenter pueda encontrar el resto de la música.

Para volver a examinar manualmente la colección de música mediante SqueezeCenter, haga clic en la ficha Configuración básica y, a continuación, haga clic en Volver a examinar. Para configurar SqueezeCenter para que vuelva a examinar periódica y automáticamente la biblioteca de música, haga clic en la ficha Avanzadas y, en el menú desplegable a la izquierda, seleccione “Volver a examinar la biblioteca de música”.

Para volver a examinar la biblioteca de música mediante Squeezebox Boom, compruebe que Boom esté conectado a SqueezeCenter y, a continuación, seleccione Configuración > Volver a examinar la biblioteca de música. Desde el menú siguiente se puede volver a iniciar el examen y configurarlo para que se realice automáticamente.

Algunos de los nombres de pistas no aparecen o son incorrectos.

Si está seguro de que todas las canciones tienen etiquetas válidas y de que las imágenes de cubierta de álbum son correctas, tal vez sea conveniente que SqueezeCenter vuelva a examinar la colección de música, para ello:

1. Abra SqueezeCenter y vaya a Configuración > Configuración básica.
2. Compruebe que Carpeta de música hace referencia a la carpeta de música de su ordenador. De no ser así, introduzca la ruta correcta y haga clic en "Aplicar".
3. Desplácese hasta Volver a examinar biblioteca de música y seleccione "Borrar biblioteca y volver a examinar todo" desde la lista desplegable, a continuación haga clic en el botón "Volver a examinar". SqueezeCenter examinará la música y volverá a crear la base de datos que utiliza para mostrar la información sobre la colección, incluidas las cubiertas de álbumes.

Si sigue teniendo problemas, borre los archivos en caché que SqueezeCenter utiliza para mejorar el rendimiento y vuelva a realizar el examen. Para eliminar la memoria caché, haga lo siguiente:

1. Detener SqueezeCenter
   - En Windows, haga clic con el botón derecho en el icono de SqueezeCenter y haga clic en "Detener SqueezeCenter"
   - En Mac OS X, abra Preferencias del sistema > SqueezeCenter y haga clic en "Detener servidor"
2. Elimine la carpeta de caché de SqueezeCenter
   - En Windows XP, la ubicación predeterminada de la carpeta de caché es: C:\Documents and Settings\All Users\Datos de programa\SqueezeCenter\Cache
   - En Windows Vista, la ubicación predeterminada de la carpeta de caché es: C:\ProgramData\SqueezeCenter\Cache
   - En Mac OS X, la ubicación predeterminada de la carpeta de caché es: Inicio > Library > Application Support > SqueezeCenter
3. Reinicie SqueezeCenter. El proceso de examen comenzará cuando se inicie el servidor.

He instalado SqueezeCenter para poder reproducir la música que está almacenada en mi ordenador. Sin embargo, no se puede reproducir la biblioteca de música de iTunes o parte de ella.

Apple no permite la transmisión por secuencias de música a la que se ha aplicado DRM. La mayoría de la música que se compra en iTunes Store (excepto las pistas "iTunes Plus") tiene DRM, por lo que no puede reproducirse en Squeezebox Boom ni en otros dispositivos similares. Los CD digitalizados por usted, así como la música que haya comprado en formato MP3 en servidores de música sin DRM (como eMusic, Rhapsody y Amazon MP3) son compatibles.

No puedo iniciar sesión en SqueezeNetwork.

Para completar el registro de SqueezeNetwork debe activar su cuenta por medio del vínculo que habrá recibido por correo electrónico. Busque el correo electrónico de activación en su bandeja de entrada. Busque también en la carpeta de correo no deseado, ya que puede que su servicio de correo electrónico haya interpretado el correo electrónico como no válido y lo haya bloqueado o redirigido. Si todavía no lo ha recibido, pruebe a iniciar sesión en SqueezeNetwork y hacer clic en “enviárselo de nuevo”. Si esto no funciona, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Logitech.

Cuando conecto auriculares a Squeezebox Boom, el audio proviene de un solo canal.

La salida de auriculares de Squeezebox Boom también funciona como salida de subwoofer. La salida de subwoofer es mono, por lo que, si sólo escucha un canal en los auriculares, quizás Squeezebox Boom esté configurado para un subwoofer.

Para comprobarlo, seleccione Configuración > Audio > Salida de línea en la pantalla de inicio.

Apéndice F: Uso de Squeezebox Boom como parte de un sistema para toda la casa

Squeezebox Boom es sólo un integrante de la familia creciente de reproductores y sistemas de música en red de Squeezebox. Nuestros productos se pueden dividir en tres categorías:

Los reproductores "todo en uno" llevan integrados amplificadores y altavoces, por lo que puede colocarlos en cualquier sitio dentro del radio de alcance de la red sin tener que preocuparse por su conexión a un sistema de audio. Squeezebox Boom es nuestro primer reproductor de música en red "todo en uno".

Los reproductores como Squeezebox Receiver, Squeezebox Classic y Squeezebox Transporter requieren un sistema de audio o altavoces amplificados. Son una buena opción para agregar música en red a un sistema estéreo.

Los controladores funcionan con cualquier reproductor en la red. Nuestro primer modelo, Squeezebox Controller, tiene una pantalla en color que resulta muy útil para mostrar las cubiertas de álbumes. Squeezebox Controller se conecta a la red de forma inalámbrica, en lugar de usar infrarrojos, para que puede controlar Squeezebox Boom desde cualquier parte de la casa.

Cada reproductor de la red puede reproducir un origen de música diferente. O se pueden sincronizar varios reproductores para escuchar la misma música en habitaciones diferentes. Puede tener dos o más reproductores del mismo modelo (por ejemplo, un Squezebox Boom en cada uno de los dormitorios), o seleccionar diferentes modelos según sus necesidades concretas (por ejemplo, un Squeezebox Transporter conectado al sistema AV de gama alta, un Squeezebox Receiver conectado a un conjunto de altavoces amplificados en la oficina, y reproductores Squeezebox Boom en la cocina y el dormitorio, todos bajo control mediante un Squeezebox Controller.

Si le encanta la música que proporciona Squeezebox Boom y quiere pasar a un sistema de música para toda la casa, visite ***www.slimdevices.com*** para ver toda una línea de productos de Squeezebox.

Garantía limitada de hardware de Logitech

Logitech garantiza que sus productos de hardware Logitech no presentarán defectos materiales ni de fabricación durante 2 años, a partir de la fecha de compra. Salvo disposición legal contraria, esta garantía no es transferible y se limita al comprador original. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que varían según las leyes locales.

Recursos
La responsabilidad total de Logitech y su recurso exclusivo en caso de violación de la garantía consistirá en, según el criterio de Logitech, (1) reparar o reemplazar el hardware, o (2) reembolsar el precio abonado, siempre que se devuelva el hardware al punto de venta u otro lugar similar indicado por Logitech, con una copia del recibo de venta o del recibo detallado y fechado Es posible que se apliquen gastos de envío y entrega, salvo disposición legal contraria. Es posible que Logitech utilice, según su criterio, piezas nuevas, restauradas o usadas en buenas condiciones para reparar o reemplazar cualquier producto de hardware. Todo producto de hardware de reemplazo estará cubierto por la garantía durante el período restante correspondiente al período de la garantía original o durante treinta (30) días, el período que sea más largo, o durante cualquier período adicional establecido en su jurisdicción.

Esta garantía no cubre los problemas o daños ocasionados por (1) accidente, abuso, mal uso o toda reparación, modificación o desmontaje no autorizados; (2) uso o mantenimiento inadecuados, uso no compatible con las instrucciones del producto o conexión a una fuente de alimentación eléctrica inadecuada o (3) utilización de insumos, como baterías de reemplazo, no proporcionados por Logitech, salvo disposición legal contraria a esta restricción.

Cómo obtener respaldo de la garantía
Antes de gestionar un reclamo de garantía, le recomendamos que visite la sección de asistencia en www.logitech.com para recibir soporte técnico. Los reclamos de garantía válidos generalmente son procesados a través del punto de venta durante los primeros treinta (30) días posteriores a la compra. Sin embargo, dicho período podrá variar de acuerdo con el lugar donde usted adquirió el producto: consulte con Logitech o con el minorista donde usted adquirió el producto para obtener más detalles al respecto. Los reclamos de garantía que no puedan ser procesados a través del punto de venta y toda inquietud relacionada con el producto adquirido deberán ser enviados a Logitech. Usted podrá encontrar las direcciones y la información de contacto del servicio al cliente de Logitech en la documentación adjunta al producto y en la página web www.logitech.com/support.

Limitaciones de responsabilidad
LOGITECH NO ASUMIRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, FORTUITOS O CONSIGUIENTES, A SABER, ENTRE OTROS, LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS O INFORMACIÓN (YA SEA DIRECTA O INDIRECTA) O LA PÉRDIDA COMERCIAL POR VIOLACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE SU PRODUCTO, AÚN CUANDO LOGITECH HAYA SIDO ASESORADO CON RESPECTO A LOS POSIBLES DAÑOS Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de los daños especiales, indirectos, fortuitos o consiguientes, de modo que es posible que la limitación o exclusión antes mencionada no lo afecte a usted.

Duración de las garantías implícitas
SALVO DISPOSICIÓN LEGAL CONTRARIA, LA DURACIÓN DE TODA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE APTITUD E IDONEIDAD QUE TENGA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO PARA ESTE PRODUCTO DE HARDWARE ESTARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DEL PERÍODO CORRESPONDIENTE A LA GARANTÍA LIMITADA DE SU PRODUCTO Algunas jurisdicciones no avalan limitaciones relativas a la duración de la garantía implícita, de modo que es posible que la limitación antes mencionada no lo afecte a usted.

Derechos legales nacionales
Los consumidores poseen derechos legales establecidos por la legislación nacional vigente con respecto a la venta de bienes de consumo. Dichos derechos no se ven afectados por las garantías establecidas en esta Garantía Limitada.

Ninguna otra garantía
Ningún distribuidor, representante o empleado de Logitech tiene autorización para realizar modificaciones, extensiones o adiciones a esta garantía.

Dirección de Logitech
Logitech Europe S.A., Z.I. Moulin du Choc D, 1122 Romanel/Morges, Suiza

© 2008 Logitech. Reservados todos los derechos. Logitech, el logotipo de Logitech y las demás marcas de Logitech son propiedad de Logitech y pueden ser marcas registradas. Las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. Logitech no asume ninguna responsabilidad por la presencia de posibles errores en el presente manual. La información que se proporciona aquí está sujeta a posibles cambios sin previo aviso.

Información de seguridad

PRODUCTOS QUE FUNCIONAN CON CA:
INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD
PRECAUCIÓN: PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS

- No use este aparato cerca del agua.
- No bloquee ningún orificio para la ventilación. Realice la instalación según las instrucciones del fabricante.
- No introduzca objetos en las ranuras o los orificios de ventilación del aparato, ya que podrían producirse descargas eléctricas o incendios.
- Mantenga una distancia mínima de 15 cm alrededor del aparato para que la ventilación sea suficiente.
- No se debe impedir la ventilación cubriendo los orificios con elementos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de luz o calor con llama al descubierto.
- Coloque el aparato en un lugar seguro para evitar caídas que pudieran ocasionar lesiones físicas o dañar el producto.
- No realice la instalación cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
- No anule, bajo ninguna circunstancia, las prestaciones de seguridad del enchufe polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. La clavija ancha representa su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, encargue a un electricista la sustitución de la toma de corriente antigua.
- Evite que el cable de alimentación quede expuesto a pisadas o excesivamente doblado especialmente cerca del enchufe, puntos de conexión y el punto desde el que sale del dispositivo.
- Utilice únicamente adaptadores o accesorios específicamente recomendados por el fabricante.
- Desenchufe este dispositivo si no va a utilizarlo durante periodos de tiempo prolongados o durante tormentas con relámpagos.
- Solicite la realización de cualquier operación de mantenimiento y reparación a personal técnico cualificado. El dispositivo requerirá servicio técnico en aquellos casos en los que haya sufrido algún desperfecto, como daños en el cable o en la clavija de alimentación, contacto con líquidos o introducción de objetos en el interior del dispositivo, exposición a lluvia o humedad excesiva, funcionamiento incorrecto o golpes o caídas.
- El aparato se desconectará de la toma de corriente desenchufando el cable de alimentación de la toma de CA.
- La toma de pared debería estar instalada cerca del equipo, en un lugar fácilmente accesible.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR AL MÍNIMO EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE DISPOSITIVO A LLUVIA O HUMEDAD.

Seguridad UL: Este producto ha superado las pruebas UL. Debe utilizarse únicamente con otros dispositivos que hayan superado dichas pruebas.

Advertencia sobre pilas

Precaución: riesgo de explosión y lesiones físicas si se sustituyen las pilas por un tipo no adecuado. Las pilas no deben abrirse, dañarse ni exponerse a materiales conductores (metal), humedad, líquidos, fuego o calor (superior a 54° C). Tales acciones podrían provocar fugas en las pilas o hacerlas estallar, con el resultado de posibles lesiones físicas. Deshágase de las pilas gastadas, con fugas o dañadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante y las normativas aplicables. No use o cargue pilas (recargables de ion litio) con fugas, pérdida de color o deformaciones. No mezcle distintos tipos de pilas. No cargue pilas alcalinas. No deje pilas recargables descargadas o sin utilizar durante periodos prolongados. La duración de las pilas depende del uso. Cuando las sustituya, retire todas las pilas gastadas y no mezcle pilas nuevas y viejas. Cuando el dispositivo no se use durante periodos prolongados, retire las pilas para evitar fugas y guárdelas en un lugar seco a temperatura ambiente y fuera del alcance de los niños.

Advertencia sobre el adaptador de CA

Precaución sobre riesgo de descargas eléctricas. Advertencia: para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no exponga el adaptador de CA a lluvia, humedad, líquidos o fuentes de calor (como radiadores, calentadores, estufas, amplificadores, etc.) Solo para uso en interiores. No utilice ningún otro adaptador de CA con el producto. No use un adaptador de CA dañado ni trate de reparar uno. Examine el adaptador de CA periódicamente para comprobar el buen estado del cable, la clavija y la caja.

FCC

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LA SECCIÓN 15 DE LAS NORMATIVAS FCC. EL FUNCIONAMIENTO ESTÁ SUJETO A LAS DOS CONDICIONES SIGUIENTES: (1) ESTE DISPOSITIVO NO DEBE ORIGINAR INTERFERENCIAS PERJUDICIALES Y (2) ESTE DISPOSITIVO NO DEBE RECHAZAR NINGUNA INTERFERENCIA RECIBIDA, INCLUSO CUANDO ÉSTA PUDIERA PROVOCAR EL FUNCIONAMIENTO INDEBIDO DEL DISPOSITIVO.

NOTA: EL FABRICANTE NO SE RESPONSABILIZA POR NINGUNA INTERFERENCIA DE RADIO O TV QUE PUEDA PRODUCIRSE EN ESTE EQUIPO DEBIDO A MODIFICACIONES REALIZADAS EN EL MISMO. ESTAS MODIFICACIONES PODRÍAN ANULAR LOS DERECHOS DEL USUARIO PARA UTILIZAR EL EQUIPO.

Requisitos de interferencias de radio - Canadá

Este equipo digital de clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.
Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la NMB-003 du Canada.

Transmisores de radio
Este dispositivo cumple con la norma RSS 210 de Industry & Science Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe originar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo no debe rechazar ninguna interferencia recibida, incluso cuando ésta pudiera originar el funcionamiento indebido del dispositivo.

Marcado de etiquetas: El término "IC:" antes de la certificación de radio indica que se cumple con las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Logitech y el cumplimiento de normativas

Para obtener más información sobre el cumplimiento de las normativas, visite http://www.logitech.com/compliance.

[ES] Se autoriza el uso de este producto en los siguientes países:
AT, CY, BE, BGR*, DK, UK, FI, FR**, DE, GR, HU, IE, LU, NL, PT, ES, SE, IS, LI, NO, CH, CZ, PL, RO, SK, SI, EE, LV, LT, MT
[ES] * Requiere una licencia general para uso en exteriores; ** Sólo para uso en interiores

Condiciones de funcionamiento y almacenamiento

Condiciones de funcionamiento: 0 ~ +40 C, 10~90% (sin condensación)
Condiciones de almacenamiento: -40 ~ +70 C, 10~95% (sin lluvia)
se encuentran en la documentación del producto y en la página Web www.logitech.com/contactus

logitech.com

© 2007 Logitech. Reservados todos los derechos. Logitech, el logotipo de Logitech y las demás marcas de Logitech son propiedad de Logitech y pueden ser marcas registradas. Las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. Logitech no asume ninguna responsabilidad por la presencia de posibles errores en el presente manual. La información que se proporciona aquí está sujeta a posibles cambios sin previo aviso.